

Tešedíkovské noviny



Peredi újság

Ročník / évfolyam: XV./2012

Číslo / szám: 3

Zadarmo / ingyenes

Jeden z najt'ažších rokov máme za nami, ale v podstate aj tento bol úspešný.

Vážení čitatelia, milí Tešedíkovčania!

Opäť sme o jeden rok starší, ktorý od nežnej revolúcie a celoeurópskej hospodárskej krízy môžeme zaradiť medzi tie najt'ažšie. Ani to nie je dôvodom pre optimizmus, že v budúcom roku to bude ľahšie, lebo ako je všeobecne známe, naša vláda množstvo ekonomických opatrení premietne na ťarchu obyvateľov.

Ani samosprávy nebudú výnimkou, veď z podielových daní, čo dostávame cez príslušný daňový úrad v budúcom roku štát vo svojom rozpočte ráta 10%-ným poklesom. Čo v premietnutí na bežný život znamená, že obecná samospráva skoro jeden mesiac by mala byť nefunkčná. Vzhľadom na výpadok príjmov aj my musíme prijať určité opatrenia a šetriť všade kde sa dá, ktoré žiaľ pocítia aj obyvatelia našej obce. Naše spoločenské a kultúrne organizácie budú mať skrátené dotácie, musíme zvýšiť dane a poplatky, aby sme v priebehu roka plynule vedeli vybavovať stránky, prevádzkovať obecné zariadenia, zabezpečiť tak potrebné sociálne služby a v neposlednom rade údržbu budov a zariadení, ktoré sú pre nás tiež dosť finančne náročné.

Vážení čitatelia, milí Tešedíkovčania!

Napriek tomu, že máme za sebou náročný rok a ani ten nasledujúci nebude ľahší, môžeme sa pochváliť aj s úspechmi pri podávaní projektov realizovaných investíciami a rekonštrukciami na obecnom a verejnom majetku.

V prvom rade by som chcel vyzdvihnúť kompletnú rekonštrukciu kaplnky a zastavení krížovej cesty v cintoríne, ktoré boli spolufinancované s obcou a miestnou katolíckou cirkvou, ktoré až na sväté obrazy v samotných zastaveniach boli slávnostne odovzdané na sviatok Svätého kríža. Zrekonštruované obrazy znázorňujúce utrpenia pána Ježiša Krista plánujeme umiestniť v budúcom roku na ich pôvodné miesto.

/Pokrač. na 2. str./

Egyik legnehezebb év van mögöttünk, de lényegében sikeresnek minősíthető.

Tisztelt Olvasók, Kedves Peredi Lakosok!

Ismét búcsút intünk egy esztendőnek, melyet a fordulat óta és az utóbbi években az egész Európát sújtó gazdasági válság óta a legnehezebb közé sorolnám. Optimizmusra az sem ad okot, hogy esetleg a jövő évben könnyebb lenne, mert a kormányunk a megszorítások tömkelegét zúdítja a lakosság nyakába.

Ezek alól az önkormányzatok sem képeznek kivételt, hiszen a településünk működésére és fenntartására szánt anyagi források 10%-át fogja megvonni a következő esztendőben. Ami annyit jelent, hogy megközelítőleg egy hónapig működésképtelennek kellene lenni az önkormányzatnak. Bevételeink kiesése miatt minden téren spórolni kell, és bizonyos intézkedések bevezetése mellett megszorításokat kell majd alkalmaznunk, melyek sajnos a lakosságunk minden korosztályát érinteni fogják. Kisebbségi anyagi támogatást fognak kapni a tömeg- és társadalmi szervezetek, adókat és illetékeket kell majd emelnünk, hogy az egész évben folyamatosan biztosítani tudjuk lakosaink számára az ügyintézkést, községünk létesítményeinek a fenntartását, a szociális gondozást és nem utolsósorban a karbantartást, amely szintén komoly anyagi terhet jelent számunkra.

Tisztelt Lakosok, kedves Perediek!

Annak ellenére, hogy nehéz évet tudhatunk magunk mögött, és a következő sem lesz könnyebb, azért néhány sikeres pályázatot, beruházást, felújítást is magunkénak mondhatunk, amit a 2012-es évben sikerült megvalósítanunk.

Elsősorban szeretném megemlíteni a temetőkapolnán és a kereszti stációkon elvégzett komplett felújítást, amit közösen a Peredi Katolikus Egyházközséggel karöltve finanszíroztunk és a Szent Keresz Felmagasztalásának ünnepére a stációkon a felújítás alatt lévő képek kivételével be is fejeztünk. A Krisztus urunk kinszenvedéseit ábrázoló képeket a jövő évben kívánjuk visszahelyezni eredeti helyükre.

/Folyt. a 2. oldalon/

*Ked' Tichá noc...zaznie sladko, sviečocky sa rozhoria.
Privítame Jezuliatka, srdcia sa nám otvoria.
Zvonia zvony, svieca blkoe,
Oznamujú všetky tóny, že sú Vianoce. ...*

**Požehnané Vianoce a šťastný
nový rok Vám želá obecná sa-
mospráva.**



*Karácsony este van, csend borul a tájra,
szeretet szívekben békesség hazája.
Harangszó hívogat zengő szép zenével,
egybeolvad hangja hívők énekével...*

**Áldott, békés karácsonyi ünnepe-
ket és szeretetben gazdag, bol-
dog új esztendőt kíván a község
önkormányzata !**

Rekonštrukcia centrálnej zóny opce trvala skoro dva roky, čo za normálnych okolností by sa dalo spraviť za niččo viac ako šesť mesiacov. Ale žiaľ, na zhotoviteľa bola uvalená exekúcia, kvôli čomu sme s ním boli nútení rozvíjať zmluvu na zhotovenie diela a museli sme vyhlásiť nové verejné obstarávanie, čo však vieme, že je veľmi časovo náročný proces. Chvála Pánu Bohu v septembri aj toto dielo sme mohli skolaudovať a odovzdať do užívania.

Ako tohtoročnú najväčšiu investíciu môžem spomenúť výstavbu a kolaudáciu 24 bytovej jednotky, ktorú sme tesne pred vianočnými sviatkami odovzdali úspešným žiadateľom. V poslednom období už sme si aj zvykli, že okolo každej investície, či v priebehu alebo pred realizáciou nastanú rôzne problémy. Nebolo tomu inak ani v tomto prípade, keď bola odovzdaná petícia obyvateľov, kde hlavným dôvodom bola likvidácia detského ihriska a zelene. Vtedy sme sľúbili obyvateľom, že za Spoločenským centrom vybudujeme verejnú detskú ihriskú, na ktorú sme získali prostriedky od Nitrianskeho samosprávneho kraja vo výške 3 200,- eur a v jarných mesiacoch ho aj zrealizujeme. Aj za 24 - bytovou jednotkou vybudujeme jedno detské ihrisko pre deti z okolitých ulíc a pre obyvateľov bytovky.

V auguste sme uskutočnili rekonštrukciu miestnych komunikácií, ktoré boli v značnej miere poškodené následkom počasia predchádzajúcich zimných mesiacov.

Ukončili sme druhú etapu rekonštrukcie chodníkov na Hlavnej ulici smerom ku kostolu.

Vážení Tešedlíkovčania!

Napriek nepriaznivej finančnej situácii v uplynulom roku naša obecná samospráva ako vidíte dosiahla aj úspechy, čo nás veľmi teší a dokazuje, že zverení prostriedky sme využívali rozumné v prospech obyvateľov celej obce. Touto cestou by som chcel poďakovať členom obecného zastupiteľstva, zamestnancom obecného úradu a všetkým obyvateľom našej obce, ktorí v priebehu roka svojou priamou či nepriamou nezištnou pomocou prispeli k dosiahnutiu našich úspechov.

Dovoľte mi, aby som Vám milí obyvateľi pri príležitosti blížiacich sa vianočných sviatkov popísal doslovné, laskavé a veselé sviatky prevádzané Božským požehnaním a v novom roku 2013 veľa úspechov, pevné zdravie, lásku a mier vo Vašich srdciach.

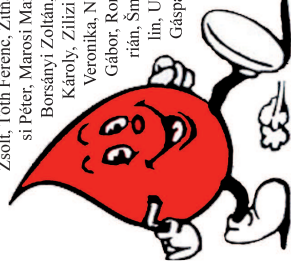
S úctou
Gyula Borsányi
starosta obce

Önkéntes vándorok – 2012.október 12.:

Vanko Ferenc, Vidman Milan, Perina Krisztián, Mihalovics Norbert, Lencse Bea, Kovács Judit, Úrge Gábor, Barcsi Attila, Kovács Tibor, Kubik István, Polgár Benjámin, Darázs Samuel, Szekeres László, Csicsola Tamás, Baji Zolt, Tóth Ferenc, Zitňáková Zora, Zitňák Boris, Szóke Attila, Marosi Péter, Marosi Marián, Vankó Dező, Szarka Béla, Bugár Diana,

Borsányi Zoltán, Horváth Tamás, Ing. Kubik István, Ing. Tóth Károly, Zilizi Katalin, Szabó Norbert, Néma Dező, Néma Veronika, Néma Tamás, Čiernik Juraj, Szarka Mária, Fotyi Gábor, Rom -Bomblé Melinda, Barcsi Nóra, Barcsi Adrián, Snátralac Erichard, Nagy Richard, Kamrads Katalin, Udvaros Attila, Mikle Erik, Vászondy Richard, Gáspár Ákos, Ing. Baranyai Zsolt, Andódy Ferenc, Marosi Éva, Kőrösi Anikó, Ing. Mozlai Sándor, Darázs Mária.

Köszönjük, a Vöröskereszt h.s.z. vezetésége



Majdhogy nem két évig tartott a községháza előtti tér felújítása, ami normális körülmények között bő fél év alatt elvégezhető lett volna. Sajnos a kivitelező elleni esőeldjárás miatt fél kellett bontani a szerződést és ezáltal ismételt közbeszerzésre voltunk kényszerítve, amely, mint tudjuk, eléggé időigényes és nagyon sok utánajárást és intézkedést igényel. De hálá a jó Istennek, szeptemberben ezt is kolaudáltuk és hivatalosan is átadtuk rendelkezésnek.

Ezidén történi legnagyobb beruházás községünk 24 lakásos tömbház kolaudációjá, amelyet közvetlen a karácsonyi ünnepek előtt adtunk át az arra hivatott kérvényezőknak. Már az utóbbi években szinte meg szokott válni, hogy minden beruházás körül vannak gondok és problémák, ha nem azok közepette, akkor a megkezdése előtt. Ebben az esetben sem volt ez másképp, mert ugye egy lakossági tiltakozás előzte meg az építkezés engedélyezését, ahol is a jászórték és a földterület megszüntetése volt a fő ok. Igérteket tettünk arra, hogy a zárda épülete mögött kialakítunk egy nyilvános jászórtéket, melyre pályázat által 3 200,- eurót nyertünk a Nyitra Megyei Önkormányzattól és a tavaszi hónapokban meg is építjük. Sőt mi több, a 24 lakásos tömbház mögött is létesítünk egy jászórtékot a környező utcákban és a tömbházban lakó kisgyerekek részére.

A nyári hónapokban elvégeztük a községünk mellékútjain lévő útburkolat javítását, amelyet az azt megelőző téli hónapokban az időjárás vasfoga károsított meg.

A templomunk felé vezető járda másik szakaszának a felújítása is befejeződött, amelyet a tél beállta előtt adtunk át és hivatalosan is kolaudáltuk.

Tisztelet Lakosok, Kedves Perediek!

Mindazok ellenére, hogy nagyon nehéz évet zárnunk 2012.-vel, sikereiben sem volt hiány, ami egy kis örömet is hoz az ünnepben, és bizonyítja azt, hogy a reánk bízott anyagi eszközöket ésszerűen és céltudatosan használtuk fel községünk lakosságának a javára.

Ezúton szeretném köszönetet mondani a képviselőtestületnek, a község alkalmazottainak és mindazoknak a kedves lakosainknak akik az egész év alatt valamennyi formában közvetve vagy közvetlenül segítőkészséget nyújtottak a sikerünk elérésében. Köszönt és hála érte, mert nélkülük bizonyos, hogy ezt nem tudtuk volna teljesíteni.

Engedjék meg, hogy a községben élő ünnepek elkövetkeztével, jels, bekés, szeretetben gazdag, a jó isten áldásával kísért karácsonyi ünnepeket és a 2013-as új évben sok sikert, jó egészséget, szeretetet, békét és megértést kívánjak.

Tisztelettel
Borsányi Gyula
Pered község polgármestere

**Novy rok 2013!privítame
spoločne s Novoročným
ohňostrojom krátko po polnoci
pred obecným úradom, srdečne
Vás očakávame!**

**A 2013-as év közös köszöntése,
tűzijátékkal, röviddel éjfélt után a
községi hivatal előtt !
Mindenkit szeretettel várunk!**

Tradičné predvianočné posedenie s našimi dôchodcami u kultúrnom dome

Pri príležitosti Dňa dôchodcov sa dňa 5.12.2012. konalo v KD tradičné predvianočné posedenie obecné samosprávy s našimi 70 - ročnými a staršími občianmi obce. Oslávencov privítali: starosta obce Gyula Borsányi a ref. kultúry Alžbeta Borsányiová.

K slávnostnej atmosfére skôr narodených prispeli naši najmenší – škôlkari a žiaci ZŠ, Valika Vighová a členovia hudobnej skupiny Mezei krásnymi melódiami a pesničkami potešili prítomných.

Aby k príjemnému posedeniu nič nechybalo, pracovníčky OÚ, kuchárky ZŠ a členky miestneho klubu dôchodcov pripravili aj malé občerstvenie.

Alžbeta Borsányiová



Idősek Napja

„Tiszteled az ősz fejet, simogasd meg a kérés kezét.
Sok munkájával alapozta meg fiatal, a boldog életét.”

Több éves hagyományt folytatva, a község önkormányzata 2012. december 5-én rendezte meg az Idősek Napját a kultúrházban. Meghívásunkat közel 200 70 éves és idősebb polgártársunk fogadta el. A vidám hangulatú ünnepségen Borsányi Gyula polgármester és Borsányi Erzsébet kultúrreferens mondott köszöntőt, az óvodások iskolások pedig verssel és énekekkel köszöntöttek az ünnepeket. Vigh Valéria és a Mezei zenekar jókedvű nótázása közben izlett az időt és frissítő, amelyet a községi hivatal alkalmazottjai, az alapskola szakcsinói és a nyugdíjasklub tagjai készítettek.

Borsányi Erzsébet

Ami a búcsúztatóból kimaradt

Édesapám 70 éves születésnapjára sógorom meghívta Ernő bácsit meghívni. Apu nagyon megörült, mivel szeret mulatni, és nagyon sok nótát ismer.

Nehezen indult a hegedű, mivel Ernő bácsi már kevesebbet gyakorolt, mióta meghalt Lenke néni, a felesége. Nem kellett azonban tíz perc sem és a vén cigány újra a régi volt. Bármilyen nótát is kezdett el énekelni édesapám, Ernő bácsi az összeset tudta. Amikor pihenőt tartott, apuval visszaemlékeztek a régi szép időkre, amikor az ifjú szívekben táncolt és Ernő bácsik kísértek őket a zenekarral.

Családjára terelődött a szó, és Ernő bácsi szinte fény járta át, ahogy szeretett feleségéről beszélt. A szobában esend lett. Mindenki őt figyelte, az arca átszellemült és valami csodának leltünk tanúi: megapaszaltuk, milyen is az igazi szeretet.

Elkezdtem sírni, mert eszembe jutott, hogy ez a férfi, felesége hálála óta minden nap kigyalogott a temetőbe, ha esik, ha fúj, ha hóvihar van, Neki nem számít, minden nap meglátogatta Lenkét. A temetőben is másképp viselkedett, mint a többség. Leült a sír mellé és gondosan megismogatta a sírkövet, a földet, sőt a virágokat is, és közben beszélt Lenkéhez. Szívbe markoló látvány volt.

Egy napon, munkából hazafelé arra lettem figyelmes, hogy



*Prívitanie našich 37 najmladších
občanov do života dňa 10.12.2012
u kultúrnom dome.*



*A község 37 legfiatalabb
polgárának köszöntése
2012.12.10-én a kultúrházban*

Ernő bácsi átsorog az út szélén. Megszólítottam, és ő elmondta, hogy már csak fényeket lát, és átvieztem őt. Azután már csak rikáiban lehetett őt látni, mivel elvesztette a látását.

A közelmúlban temették el őt, szerettem volna elmondani, hogy milyen nagy ember volt. A szeretettségben és az alázatosságban rejlett az ő nagysága, valamint abban, hogy mérhetetlen szeretettel hordozott a szívében.

Sosem felejttem el azt az estét, amikor szinte külön-külön mindnyájunkat átöltet a szeretet, miközben ő imádot feleségéről beszélt. Köszönet érte.

Kovács Irén



LETO 2012 - naše podujatia

XVI. OBECNÉ OSLAVY 15. – 16.6.2012

XVI. Obecné oslavy podporili: Nitriansky samosprávny kraj, súkromní podnikatelia: Katarína Szekeresová Ferrovill, Attila Horváth Lia-heň kurčiat, Ladislav Lieskovský a Alžbeta Liesková, Tomáš Szóke, Meszi sro., Zoltán Kőrösi, Priska Kőrösiová, Peter Barczy Eltechna, Hajnalka Takácsová, Peter Kőrösi UNOCA'S, Ervin Zilizi Cukrárska, výrobnia, Ján Matkovič, Imrich Horváth Zlatý kohút Tešedíkovo, Silvester Varga Pekáreň VAPEK, Pekáreň Royal – Viliam Mezei, Mária Šimková, Jozef Pásztor, Alexander Kovács EZOTERIKA, Alexander Molkovci BRIMAK s.r.o. Kráľová nad Váhom, Teodor Fischer Interkompakt s.r.o., Zsolt Szarka Pohostinstvo Metro, Zsolt Tóth K & T máso s.r.o., Ladislav Zilizi, Alexander Lackó LaParket, František Horváth, Varga Július VAREXPRESS, Tree Design s.r.o – Monika Szarka Timárová, Ladislav Somogyi NIZOSTAV, Ladislav Somogyi – Mgr. Roland Kontár KOHNT TRUSS Galanta, Ing. Attila Magyar Bautech Projekt s.r.o. Šali, Ladislav Kiliáskó, Viktor Kádár Autoservis, Viktor Barczy Čajkov BV sro., Július Horváth Zlatý kohút Tešedíkovo, Gabriela Lacková Svadobný salón Mercedes, Katarína Lacková Kvetníarstvo. Ďakujeme, že ďalej vyjadrujeme úprimné poďakovanie predsedníčke aj členkám miestneho klubu dôchodcov za poskytnutú pomoc pri prípravných prácach obecných osláv.

IX. Folklorný festival a festival vína dňa 28. 7. 2014

X. LETNÝ TÁBOR TEŠEDÍKOVSKÝCH KAMARÁTOV v dňoch 13. – 17.8.2012

Spoločné výlety, krásne zážitky, smiech a dobrá zábava, nerozlúčné priateľstvá, ale i napätie zo súťažení pretrvávajú veľmi dlho a zanechávajú prijemnú stopu v každom z nás.

Podujatie podporili: Obec Tešedíkovo, Štátny archív v Šali, členky klubu dôchodcov, Richard Nagy, Alžbeta Borsányiová, Július Horváth Zlatý kohút, Mária Šimková, Imrich Zilizi – cukr. výrobnia, Gabriel Borsányi, ďakujeme.

/viac na www.tesedikovo.sk/



NYÁRI SOKADALOM.....

XVI. FALUNAP – 2012.6.15-16

A XVI. Falunap támogatói: Nyitra Megyei Önkormányzat, a község magánvállalkozói: Szekeres Katalin Ferrovill, Horváth Attila Baromfikeltető Lieskovský László és Erzsébet Szóke Tamás, MESZI kft., Kőrösi Zoltán Kőrösi Piroška Barczy Péter Eltechna, Takács Hajnalka, Kőrösi Péter UNOCA'S Pered, Zilizi Ervin cukrászat, Matkovič János, Zilizi Imre Zilizi cukrászműhely Varga Szilveszter VAPEK pékség, Royal pékség – Mezei Vilmos, Šimko Mária, Kovács Sándor EZOTERIKA, Mozóli Sándor BRIMAK kft., Vágkirályfa, Fischer Tivadar INTERKOMPAKT kft., Szarka Zolt. Metro vendéglő, Zilizi László, Lackó Sándor LaParket, Horváth Ferenc, Horváth Gyula Aranykakas, Tóth Zsolt K & T Hús kft., Varga Gyula VAREXPRESS, Timár Szarka Monika Tree Design kft., Somogyi László NIZOSTAV, Somogyi László – Kontár Roland KOHNT TRUSS Galánta, Kiliáskó László Pered 1351, Kádár Győző Autoservis Pered, Mercedes Esküvői szalon – Lackó Gabriella, Barczy Viktor – Čajkov BV kft., Ing. Magyar Attila Bautech Projekt kft. Vágsegye, Pásztor József Pered, Lackó Katalin Virágüzlet, köszönjük. Továbbá köszönetünket fejezzük ki a helyi nyugdíjasklub elnök asszonyának és tagjainak, akik munkájukkal segítették a falunap előkészületeit.

IX. NÉPMŰVÉSZETI ÉS BORFESZTIVÁL 2012.7.28-án a község főterén

A Csemadok h. sz. hagyományos nyári szabadtéri rendezvényén gazdag kultúrmisszorral - peredi Csillag citerazenekar, a Peredi Női Daloskör, a híres Laci betyár Vigadója – a régi receptek alapján készült kalácsal, lepényel, rétesel és zamatos borokkal várta a szórakozni vágyó peredi közönséget.

EMLEKEZETES SZÜNDI ÉLMÉNY TELE KALANDDAL, SZÓRAKOZÁSSAL ÉS VIDÁM KACAGÁS-SAL A PEREDI CIMBORÁK X. TABORÁBAN 2012.8.13. – 17.

A rendezvény támogatói: Pered Község, Vágsegye Levéltár, Peredi Nyugdíjasklub, Nagy Richárd, Borsányi Erzsébet, Horváth Gyula Aranykakas, Šimko Mária, Zilizi Imre cukrász és Borsányi Gábor, köszönjük.

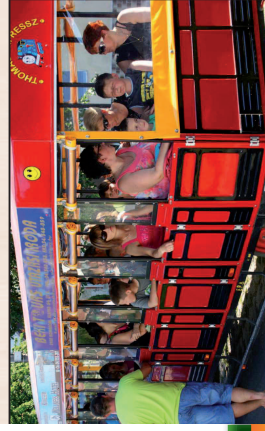
/bővebben a www.tesedikovo.sk-n/

JÚN

1. So	Zsuzsanna	Blanka
2. Ne	Xenia	Adolf
3. Po	Karolina	Vrástislav
4. Út	Lenka	Alfréd
5. St	Laura	Valéria
6. St	Norbert	Alojz
7. Pi	Róbert	Paulína
8. So	Medard	Sidónia
9. Ne	Stanislava	Ján
10. Po	Margaréta	Tadeáš
11. Út	Dobroslava	Adriána
12. St	Zlatica	Ladislav
13. St	Anton	Beata
14. Pi	Vasil	Peter
15. So	Vit	Melánia

JÚL

1. Po	Diana	Drahomír
2. Út	Berta	Bohuslav
3. St	Miloslav	Kamila
4. St	Prokop	Dušan
5. Pi	Cyril	Iľja
6. So	Patrik	Daniel
7. Ne	Oliver	Magdaléna
8. Po	Ivan	Olga
9. Út	Lujza	Vladimír
10. St	Anaľia	Jakub
11. St	Milota	Anna, Hana
12. Pi	Nina	Božena
13. So	Margita	Krištof
14. Ne	Kamil	Marta
15. Po	Henrich	Libuša
		Ignác

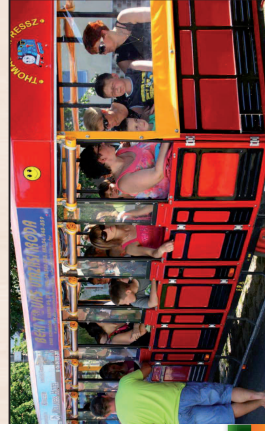


JÚN

1. So	Zsuzsanna	Blanka
2. Ne	Xenia	Adolf
3. Po	Karolina	Vrástislav
4. Út	Lenka	Alfréd
5. St	Laura	Valéria
6. St	Norbert	Alojz
7. Pi	Róbert	Paulína
8. So	Medard	Sidónia
9. Ne	Stanislava	Ján
10. Po	Margaréta	Tadeáš
11. Út	Dobroslava	Adriána
12. St	Zlatica	Ladislav
13. St	Anton	Beata
14. Pi	Vasil	Peter
15. So	Vit	Melánia

JÚL

1. Po	Diana	Drahomír
2. Út	Berta	Bohuslav
3. St	Miloslav	Kamila
4. St	Prokop	Dušan
5. Pi	Cyril	Iľja
6. So	Patrik	Daniel
7. Ne	Oliver	Magdaléna
8. Po	Ivan	Olga
9. Út	Lujza	Vladimír
10. St	Anaľia	Jakub
11. St	Milota	Anna, Hana
12. Pi	Nina	Božena
13. So	Margita	Krištof
14. Ne	Kamil	Marta
15. Po	Henrich	Libuša
		Ignác

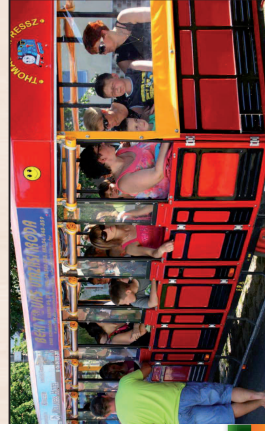


JÚN

1. So	Zsuzsanna	Blanka
2. Ne	Xenia	Adolf
3. Po	Karolina	Vrástislav
4. Út	Lenka	Alfréd
5. St	Laura	Valéria
6. St	Norbert	Alojz
7. Pi	Róbert	Paulína
8. So	Medard	Sidónia
9. Ne	Stanislava	Ján
10. Po	Margaréta	Tadeáš
11. Út	Dobroslava	Adriána
12. St	Zlatica	Ladislav
13. St	Anton	Beata
14. Pi	Vasil	Peter
15. So	Vit	Melánia

JÚL

1. Po	Diana	Drahomír
2. Út	Berta	Bohuslav
3. St	Miloslav	Kamila
4. St	Prokop	Dušan
5. Pi	Cyril	Iľja
6. So	Patrik	Daniel
7. Ne	Oliver	Magdaléna
8. Po	Ivan	Olga
9. Út	Lujza	Vladimír
10. St	Anaľia	Jakub
11. St	Milota	Anna, Hana
12. Pi	Nina	Božena
13. So	Margita	Krištof
14. Ne	Kamil	Marta
15. Po	Henrich	Libuša
		Ignác

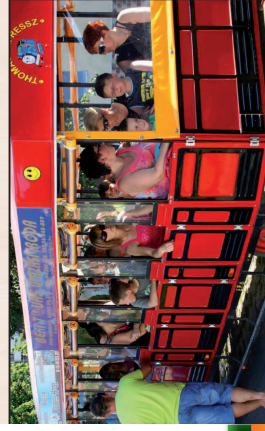


JÚN

1. So	Zsuzsanna	Blanka
2. Ne	Xenia	Adolf
3. Po	Karolina	Vrástislav
4. Út	Lenka	Alfréd
5. St	Laura	Valéria
6. St	Norbert	Alojz
7. Pi	Róbert	Paulína
8. So	Medard	Sidónia
9. Ne	Stanislava	Ján
10. Po	Margaréta	Tadeáš
11. Út	Dobroslava	Adriána
12. St	Zlatica	Ladislav
13. St	Anton	Beata
14. Pi	Vasil	Peter
15. So	Vit	Melánia

JÚL

1. Po	Diana	Drahomír
2. Út	Berta	Bohuslav
3. St	Miloslav	Kamila
4. St	Prokop	Dušan
5. Pi	Cyril	Iľja
6. So	Patrik	Daniel
7. Ne	Oliver	Magdaléna
8. Po	Ivan	Olga
9. Út	Lujza	Vladimír
10. St	Anaľia	Jakub
11. St	Milota	Anna, Hana
12. Pi	Nina	Božena
13. So	Margita	Krištof
14. Ne	Kamil	Marta
15. Po	Henrich	Libuša
		Ignác

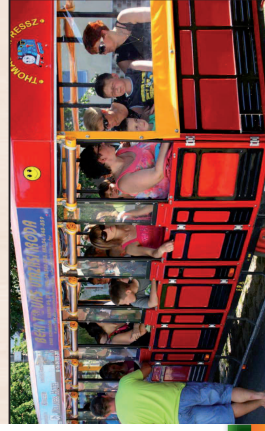


JÚN

1. So	Zsuzsanna	Blanka
2. Ne	Xenia	Adolf
3. Po	Karolina	Vrástislav
4. Út	Lenka	Alfréd
5. St	Laura	Valéria
6. St	Norbert	Alojz
7. Pi	Róbert	Paulína
8. So	Medard	Sidónia
9. Ne	Stanislava	Ján
10. Po	Margaréta	Tadeáš
11. Út	Dobroslava	Adriána
12. St	Zlatica	Ladislav
13. St	Anton	Beata
14. Pi	Vasil	Peter
15. So	Vit	Melánia

JÚL

1. Po	Diana	Drahomír
2. Út	Berta	Bohuslav
3. St	Miloslav	Kamila
4. St	Prokop	Dušan
5. Pi	Cyril	Iľja
6. So	Patrik	Daniel
7. Ne	Oliver	Magdaléna
8. Po	Ivan	Olga
9. Út	Lujza	Vladimír
10. St	Anaľia	Jakub
11. St	Milota	Anna, Hana
12. Pi	Nina	Božena
13. So	Margita	Krištof
14. Ne	Kamil	Marta
15. Po	Henrich	Libuša
		Ignác

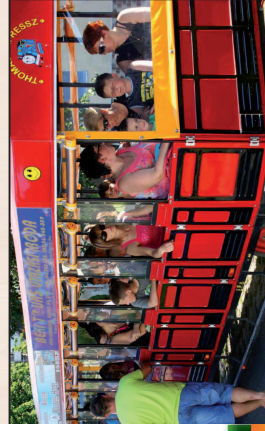


JÚN

1. So	Zsuzsanna	Blanka
2. Ne	Xenia	Adolf
3. Po	Karolina	Vrástislav
4. Út	Lenka	Alfréd
5. St	Laura	Valéria
6. St	Norbert	Alojz
7. Pi	Róbert	Paulína
8. So	Medard	Sidónia
9. Ne	Stanislava	Ján
10. Po	Margaréta	Tadeáš
11. Út	Dobroslava	Adriána
12. St	Zlatica	Ladislav
13. St	Anton	Beata
14. Pi	Vasil	Peter
15. So	Vit	Melánia

JÚL

1. Po	Diana	Drahomír
2. Út	Berta	Bohuslav
3. St	Miloslav	Kamila
4. St	Prokop	Dušan
5. Pi	Cyril	Iľja
6. So	Patrik	Daniel
7. Ne	Oliver	Magdaléna
8. Po	Ivan	Olga
9. Út	Lujza	Vladimír
10. St	Anaľia	Jakub
11. St	Milota	Anna, Hana
12. Pi	Nina	Božena
13. So	Margita	Krištof
14. Ne	Kamil	Marta
15. Po	Henrich	Libuša
		Ignác

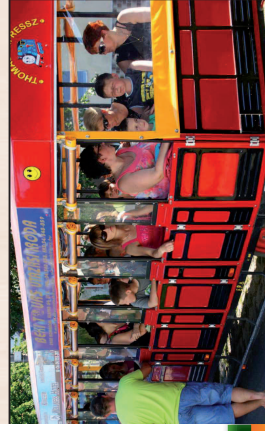


JÚN

1. So	Zsuzsanna	Blanka
2. Ne	Xenia	Adolf
3. Po	Karolina	Vrástislav
4. Út	Lenka	Alfréd
5. St	Laura	Valéria
6. St	Norbert	Alojz
7. Pi	Róbert	Paulína
8. So	Medard	Sidónia
9. Ne	Stanislava	Ján
10. Po	Margaréta	Tadeáš
11. Út	Dobroslava	Adriána
12. St	Zlatica	Ladislav
13. St	Anton	Beata
14. Pi	Vasil	Peter
15. So	Vit	Melánia

JÚL

1. Po	Diana	Drahomír
2. Út	Berta	Bohuslav
3. St	Miloslav	Kamila
4. St	Prokop	Dušan
5. Pi	Cyril	Iľja
6. So	Patrik	Daniel
7. Ne	Oliver	Magdaléna
8. Po	Ivan	Olga
9. Út	Lujza	Vladimír
10. St	Anaľia	Jakub
11. St	Milota	Anna, Hana
12. Pi	Nina	Božena
13. So	Margita	Krištof
14. Ne	Kamil	Marta
15. Po	Henrich	Libuša
		Ignác

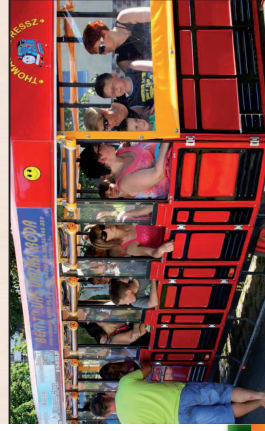


JÚN

1. So	Zsuzsanna	Blanka
2. Ne	Xenia	Adolf
3. Po	Karolina	Vrástislav
4. Út	Lenka	Alfréd
5. St	Laura	Valéria
6. St	Norbert	Alojz
7. Pi	Róbert	Paulína
8. So	Medard	Sidónia
9. Ne	Stanislava	Ján
10. Po	Margaréta	Tadeáš
11. Út	Dobroslava	Adriána
12. St	Zlatica	Ladislav
13. St	Anton	Beata
14. Pi	Vasil	Peter
15. So	Vit	Melánia

JÚL

1. Po	Diana	Drahomír
2. Út	Berta	Bohuslav
3. St	Miloslav	Kamila
4. St	Prokop	Dušan
5. Pi	Cyril	Iľja
6. So	Patrik	Daniel
7. Ne	Oliver	Magdaléna
8. Po	Ivan	Olga
9. Út	Lujza	Vladimír
10. St	Anaľia	Jakub
11. St	Milota	Anna, Hana
12. Pi	Nina	Božena
13. So	Margita	Krištof
14. Ne	Kamil	Marta
15. Po	Henrich	Libuša
		Ignác

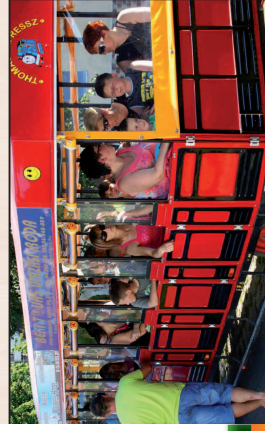


JÚN

1. So	Zsuzsanna	Blanka
2. Ne	Xenia	Adolf
3. Po	Karolina	Vrástislav
4. Út	Lenka	Alfréd
5. St	Laura	Valéria
6. St	Norbert	Alojz
7. Pi	Róbert	Paulína
8. So	Medard	Sidónia
9. Ne	Stanislava	Ján
10. Po	Margaréta	Tadeáš
11. Út	Dobroslava	Adriána
12. St	Zlatica	Ladislav
13. St	Anton	Beata
14. Pi	Vasil	Peter
15. So	Vit	Melánia

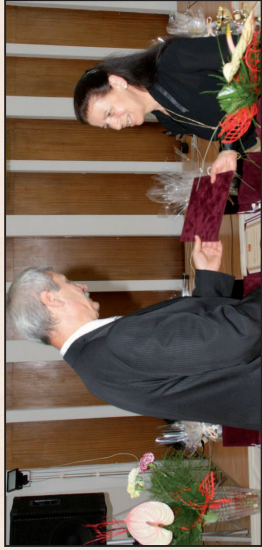
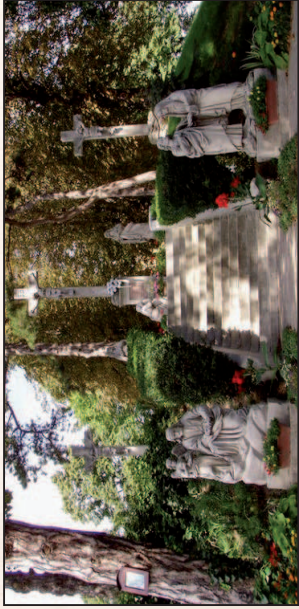
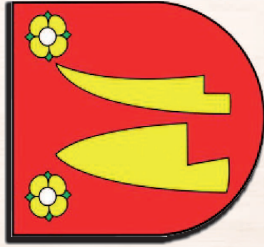
JÚL

1. Po	Diana	Drahomír
2. Út	Berta	Bohuslav
3. St	Miloslav	Kamila
4. St	Prokop	Dušan
5. Pi	Cyril	Iľja
6. So	Patrik	Daniel
7. Ne	Oliver	Magdaléna
8. Po	Ivan	Olga
9. Út	Lujza	Vladimír
10. St	Anaľia	Jakub
11. St	Milota	Anna, Hana
12. Pi	Nina	Božena
13. So	Margita	Krištof
14. Ne	Kamil	Marta
15. Po	Henrich	Libuša
		Ignác



2013

Péredi
újság
NAPTÁR



JANUÁR

1. Ke	Újév, Pruzsina	17. Cs	Antal, Antónia
2. Sz	Ábel	18. Pé	Proskó
3. Cs	Benjámin,	19. Sz	Márió, Sára
4. Pé	Genovéva	20. Va	Fábián,
5. Sz	Leóna, Titusz		Sebestyén
6. Va	Simon		
	Vízkereszt	21. Hé	Ágnes
	Boldizsár	22. Ke	Artúr, Vince
		23. Sz	Rajmund,
7. Hé	Attila, Ramóna	24. Cs	Timót
8. Ke	Gyöngyvér	25. Pé	pál
9. Sz	Marcell	26. Sz	Paula, Vanda
10. Cs	Melánia	27. Va	Angelika
11. Pé	Ágota		
12. Sz	Ernő		
13. Va	Veronika	28. Hé	Karola, Károly
		29. Ke	Adél
		30. Sz	Martina
14. Hé	Bódog	31. Cs	Cerda,
15. Ke	Lóránd, Lóránt		Marcella
16. Sz	Gusztáv		

FEBRUÁR

1. Pé	Ignác	15. Pé	Georgina,
2. Sz	Aida, Karolina	16. Sz	Kolos
3. Va	Balázs	17. Va	Julanna, Lilla
			Donát
4. Hé	Csege, Ráhel	18. Hé	Bernadett
5. Ke	Ágota, Ingrid	19. Ke	Zsuzsanna
6. Sz	Dóra, Dorottya	20. Sz	Aladár, Almos
7. Cs	Romeó, Tódor	21. Cs	Eleonóra
8. Pé	Aranka	22. Pé	Gerszon
9. Sz	Abigél, Alex	23. Sz	Alfréd
10. Va	Elvira	24. Va	Mátyás
11. Hé	Bertold,	25. Hé	Géza
12. Ke	Manetta	26. Ke	Edina
13. Sz	Lilla, Livia	27. Sz	Ákos, Bátor
14. Cs	Élő, Linda	28. Cs	Elemér

MÁRCIUS

1. Pé	Albin	16. Sz	Henrietta
2. Sz	Lujza	17. Va	Gerritüd, Patrik
3. Va	Kornélia		
4. Hé	Kázmér	18. Hé	Ede, Sándor
5. Ke	Adorján,	19. Ke	Bánk, József
	Adrián	20. Sz	Klaudia
		21. Cs	Benedek
6. Sz	Inez, Leonóra	22. Pé	Beita, Izolda
7. Cs	Tamás	23. Sz	Emoke
8. Pé	Zollán	24. Va	Gábor, Karina
9. Sz	Fanni,		
	Franciska	25. Hé	Irénn, Frisz
10. Va	Ildikó	26. Ke	Emánuel
		27. Sz	Hajnalka
11. Hé	Szilárd	28. Cs	Gedeon,
12. Ke	Gergely	29. Pé	Johanna
13. Sz	Aljony,		Nagypéntek
	Krisztina	30. Sz	Augusztia
14. Cs	Matild	31. Va	Zalán
15. Pé	Magyar nemzeti ünnep,		Húsvét
	Krisztof		Árpád

JÚNIUS

1. Sz	Tünde	17. Hé	Alida, Laura
2. Va	Anita, Kármén	18. Ke	Arnold,
			Levente
3. Hé	Klótild	19. Sz	Gyárás
4. Ke	Bölcsü	20. Cs	Rafael
5. Sz	Fatime	21. Pé	Alajos, Lella
6. Cs	Cintia, Nor-	22. Sz	Paulina
bert		23. Va	Zoltán
7. Pé	Róbert		
8. Sz	Méddárd	24. Hé	Iván
9. Va	Féix	25. Ke	Vilmos
		26. Sz	János, Pál
		27. Cs	László
10. Hé	Gréta, Margit	28. Pé	Irénn, Levente
11. Ke	Barnabás	29. Sz	Péter, Pál
12. Sz	Villó	30. Va	Pál
13. Cs	Anett, Antal		
14. Pé	Vazul		
15. Sz	Jolán, Vid		
16. Va	Juzsín		

JÚLIUS

1. Hé	Annamária,	16. Ke	Válgér
	Thamér	17. Sz	Elek, Endre
2. Ke	Ottó	18. Cs	Frigyes
3. Sz	Kornél, Soma	19. Pé	Emília
4. Cs	Ulrik	20. Sz	Illés
5. Pé	Grill és Metód	21. Va	Dániel,
	Emese,		Daniella
	Sarolta	22. Hé	Magdolna
6. Sz	Csaba	23. Ke	Lenke
7. Va	Apollónia	24. Sz	Kincső,
			Kinga
8. Hé	Ellák	25. Cs	Jakab, Krisztof
9. Ke	Lukrecia	26. Pé	Anikó, Anna
10. Sz	Amália	27. Sz	Liliána, Olga
11. Cs	Lili, Nóra	28. Va	Szabolcs
12. Pé	Dalma,		
	Izabella	29. Hé	Flóra, Márta
13. Sz	Jenő	30. Ke	Judit, Xénia
14. Va	Órs, Stella	31. Sz	Oszkár
15. Hé	Henrik,		
	Roland		

NOVEMBER

1. Pé	Mindenszentek		
	Marianna		
2. Sz	Falottak napja		
3. Va	Achilles		
	Győző		
4. Hé	Károly		
5. Ke	Imre		
6. Sz	Lénárd		
7. Cs	Rezső		
8. Pé	Zsombor		
9. Sz	Tivadar		
10. Va	Réka		
11. Hé	Márton		
12. Ke	Jónás, Renátó		
13. Sz	Szilvia		
14. Cs	Aliz		
15. Pé	Albert,Lipót		
16. Sz	Ödön		
17. Va	Gergő,		
	Hortenzia		
18. Hé	Jenő		
19. Ke	Erzsébet		
20. Sz	Jolán		
21. Cs	Olívér		
22. Pé	Cecília		
23. Sz	Klemen, Klementina		
24. Va	Emma		
25. Hé	Katalin		
26. Ke	Virág		
27. Sz	Virgil		
28. Cs	Stefánia		
29. Pé	Taksony		
30. Sz	Andor, András		

DECEMBER

1. Va	Elza		
2. Hé	Melinda, Vivien		
3. Ke	Ferenc, Olivia		
4. Sz	Barbara, Borbála		
5. Cs	Vilma		
6. Pé	Miklós		
7. Sz	Ambrus		
8. Va	Mária		
9. Hé	Natalia		
10. Ke	Judit		
11. Sz	Árpád		
12. Cs	Gabriella		
13. Pé	Luca, Otfília		
14. Sz	Szilárda		
15. Va	Valér		
16. Hé	Aletta, Ecelka		
17. Ke	Lázár, Olympia		
18. Sz	Augusztia		
19. Cs	Viola		
20. Pé	Teofil		
21. Sz	Tamás		
22. Va	Zénó		
23. Hé	Viktória		
24. Ke	Ádám, Éva		
25. Sz	Karácsony		
26. Cs	Karácsony		
27. Pé	János		
28. Sz	Kamilla		
29. Va	Tamara, Tamás		
30. Hé	Dávid		
31. Ke	Szilveszter		

JANUÁR

1. Ut	Nový rok, Vznik SR	Kristína
2. St	Alexandra	Nataša
3. St	Daniela	Bohdana
4. Pi	Drahoslav	Drahomíra
5. So	Andrea	Dalibor
6. Ne	Traja králi Antónia	Vincent
		Zora
		Miloš
7. Po	Bohuslava	Timotej
8. Ut	Severin	Gejza
9. St	Alexej	Tamara
10. Št	Dáša	Bohuš
11. Pi	Malvína	
12. So	Ernest	Alfonz
13. Ne	Rastislav	Gašpar
14. Po	Radovan	Ena
15. Ut	Dobroslav	Emil

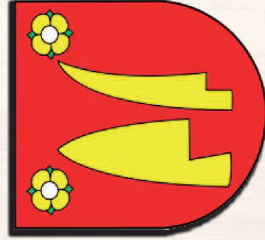
FEBRUÁR

1. Pi	Tatiana	15. Pi	Pravoslav
2. So	Erik	16. So	Ida, Liana
3. Ne	Blažej	17. Ne	Miloslava
4. Po	Veronika	18. Po	Jaronír
5. Ut	Agata	19. Ut	Vlasta
6. St	Dorota	20. St	Livia
7. Št	Vanda	21. Št	Eleonóra
8. Pi	Zoja	22. Pi	Ela
9. So	Zdenko	23. So	Roman
10. Ne	Gabriela	24. Ne	Matej
11. Po	Dezider	25. Po	Frederik
12. Ut	Perla	26. Ut	Viktor
13. St	Arpád	27. St	Alexander
14. Št	Valentin	28. Št	Zlatica

MAREC

1. Pi	Albin	17. Ne	Ľubica
2. So	Anežka	18. Po	Eduard
3. Ne	Bohumil	19. Ut	Jozef
4. Po	Kazimír	20. St	Vítazoslav
5. Ut	Fridrich	21. Št	Blahošlav
6. St	Radoslav	22. Pi	Beňadik
7. Št	Tomáš	23. So	Adrián
8. Pi	Alan	24. Ne	Gabriel
9. So	Františka	25. Po	Marián
10. Ne	Branišlav	26. Ut	Emanuel
11. Po	Angela	27. St	Alena
12. Ut	Gregor	28. Št	Soňa
13. St	Vlastimil	29. Pi	Velký piatok
14. Št	Svetlana	30. So	Miroslava
15. Pi	Boleslav	31. Ne	Veľká noc
16. So			Benjámín

KALENDÁR



APRÍL			
1. Po	Velkonocný pondelok	15. Po	Fedor
	Hugo	16. Ut	Rudolf
2. Ut	Zita	17. St	Valér
3. St	Richard	18. Št	Jela
4. Št	Izidor	19. Pi	Marcel
5. Pi	Miroslava	20. So	Ervin
6. So	Irena	21. Ne	
7. Ne	Zoltán	22. Po	Slavomír
8. Po	Albert	23. Ut	Vojtech
9. Ut	Milena	24. St	Juraj
10. St	Igor	25. Št	Marek
11. Št	Július	26. Pi	Jaroslava
12. Pi	Eštera	27. So	Jaroslav
13. So	Aléš	28. Ne	Jarmila
14. Ne	Justína	29. Po	Lea
		30. Ut	Anastázia



MÁJ			
1. St	Sviatok práce	16. Št	Svetozár
2. Št	Žigmund	17. Pi	Gizela
3. Pi	Galina	18. So	Viola
4. So	Florián	19. Ne	Gertrúda
5. Ne	Lesana	20. Po	Bernard
6. Po	Hermína	21. Ut	Zina
7. Ut	Monika	22. St	Júlia
8. St	Deň víťazstva	23. Št	Zelmira
		24. Pi	Ela
9. Št	Roland	25. So	Urban
10. Pi	Viktória	26. Ne	Dušan
11. So	Blažena	27. Po	Iveta
12. Ne	Pankráč	28. Ut	Viliam
13. Po	Servác	29. St	Vilma
14. Ut	Bonifác	30. Št	Ferdinand
15. St	Žofia	31. Pi	Petronela



Kronika

Novýdý nás opustili	Ferdinand Somogyi (1941)
Máj 2012	Lukács Zita (1932)
Urbanová, rod. Kucseráková (1937)	Mária Urbánová, rod. Kucseráková (1937)
Jún 2012	Máj 2012
Ján Godo (1941)	Brigitta Csongár
Július Bende (1928)	Erik Kováč
Andrej Takács (1933)	Jún 2012
Júli 2012	Silvia Lányiová
Gizela Mészárosová, rod. Barcziová (1944)	Liana Tummová
Peter Kőrösi (1934)	Dorina Kőrösi
Lilla Bendeová, rod. Darázsová (1935)	Ján Dominik Rigo
Ladislav Raska (1948)	Júl 2012
Lara Szőkeová, rod. Szarková (1940)	Lara Mészárosová
August 2012	Boglárika Kováčsová
Pavel Varga (1937)	Simona Jurčiaková
Rudolf Dóme (1928)	Stanislav Kozár
September 2012	August 2012
Tibor Vicsápi (1962)	Hanna Ziliziová
Alzbeta Tyukosová, rod. Darázsová (1934)	Dominik Pálkinkás
Ernest Dóme (1925)	Adam Pelikán
Oktober 2012	September 2012
Ladislav Klinko (1939)	Oliver Kovács
Alzbeta Szarková, rod. Lelovicsová (1921)	Natalia Mihalovičová
Michal Čontóš (1930)	Oktober 2012
Eva Horváthová, rod. Koláriková (1948)	Osolya Barczy
Vincent Somogyi (1930)	Dáruš Roland Bende
Ignác Laczkó (1930)	Tamás Penik
Vilma Borsányiová, rod. Horváthová (1930)	Patricia Borsányiová
Anna Becsová, rod. Ziliziová (1947)	<i>Spoločnou cestou</i>
Juraj Paulo (1921)	Jún 2012
November 2012	Melinda Takácssová a Gabriel Gajdos
Katarína Szabová, rod. Szarková (1940)	Judit Anda a Alexander Laczko
December 2012	Marieta Fölössová a Bálint Misiák

Kronika

Övökre elávoztak	Somogyi Ferdinánd (1941)
2012 május	Lukács Zita (1932)
Urbanová Mária, szül. Kucseráková (1937)	<i>Újszülöttünk</i>
2012 június	Václav Rozália és Barczy Tivadar
Godo János (1941)	Lieszkovszká Erika és Hrn Stefan
Bende Gyula (1928)	2012 szeptember
Takács Endre (1933)	Fischer Judit és Kovács Jaroslav
2012 július	Kovács Erik
Mészáros Gizella, szül. Barczy (1944)	2012 június
Kőrösi Péter (1934)	2012 október
Bende Lilla, szül. Darázs (1935)	Tumma Liana
Raska László (1948)	Kőrösi Dorina
Szöke Anna, szül. Szarka (1940)	Rigo János Dominik
2012 augusztus	2012 július
Varga Pál (1937)	Mészáros Lara
Dóme Rudolf (1928)	Kovács Boglárika
2012 szeptember	Jurčiaková Simona
Vicsápi Tibor (1962)	Kozár Stanislav
Tyukos Erzsébet, szül. Darázs (1934)	2012 augusztus
Dóme Ernő (1925)	Zilizi Hanna
2012 október	Pálkinkás Dominik
Klinko László (1939)	Pelikán Ádám
Szarka Erzsébet, szül. Lelovics (1921)	2012 szeptember
Čontóš Michal (1930)	Kovács Oliver
Horváth Éva, szül. Kolánik (1948)	Mihalovič Natália
Somogyi Vince (1930)	2012 október
Laczkó Ignác (1930)	Barczy Osolya
Borsányi Vilma, szül. Horváth (1930)	Bende Dáruš Roland
Becse Anna, szül. Zilizi (1947)	Penik Tamás
Paulo Juraj (1921)	Borsányi Patricia
2012 november	2012 június
Szabó Katalin, szül. Szarka (1940)	Takács Melinda és Gajdos Gabriel
2012 december	Anda Judit és Laczko Sándor
	Fölös Marietta és Misiák Bálint

August 2012	Monika Bíróvá a Tibor Takács
Lukács Zita (1932)	Rozália Václavská a Teodor Barczy
Erika Lieszkovszká a Štefan Hrn	September 2012
September 2012	Judit Fischerová a Jaroslav Kovács
Monika Bilková a Vojtech Flaska	Oktober 2012
Oktober 2012	Slavomír Trnková a Ján Maďar
Slavomír Trnková a Ján Maďar	November 2012
Eva Udvarosová a Erhard Šnátrala	December 2012
Helena Bihariová a Zsolt Rác	December 2012
Lara Szabová a František Kovács	<i>Jubilanti</i>
90 roční:	Anna Takácssová, Vilma Tyukosová, Irena Vanková, Leopold Varga, Rozália Ziliziová
85 roční:	Benedikt Barczy, Florian Herencsár, Auré- lia Lelovicsová, Zlatica Szekeresová, Alzbeta Szutyányiová, Katarína Vanková, Gabriela Viesápiová, Július Zilizi
80 roční:	Aurélia Baloghová, Ignác Barczy, Ima Barcziová, Juliana Barušková, Ján Borsányi, Anna Dómeová, Etela Fitusová, Mária Lelovicsová, Rozália Magyarová, Gabriela Melicherová, Anna Mészárosová, Ján Miklovicz, Mária Nemethová, Júlia Némová, Ima Pápaová, Mária Szabová, Mária Szarková, Attila Takács, Anna Takácssová, Ima Vanková, Ondrej Varga, Alzbeta Vargová, Mária Vargová, Katarína Ziliziová

KRONIKA NAŠICH JESENNÝCH PODUJATÍ.

Spomienková slávnosť MS, divadlo, plesy a zábavy, rozprávkový festival....

Spomienková slávnosť Matice slovenskej
Matice slovenská – MO Teseďikovo a Žiarske dňa 13.10.2012 usporiadali Spomienkovú slávnosť a stretnutie pri príležitosti 65. výročia predsedníctva Slovákov do rodnej vlasti. Stretnutie sa začalo pred obecným úradom so slávnostným kladením vencov. Hosti privítala predsedníčka MO MS Anna Hrdá. Podujatie bolo spresnené s vernisážom výstavy ľudových krojov a vystúpením speváckej skupiny Mrchane z Bánova. Dobrú náladu zabezpečila HS Tempo Band.

II. Rybársky ples OZ Telekto dňa 20.10.2012 v kultúrnom dome

Príjmy z tohtoročného plesu budú využiť pri čistení jazera Teglások. Občianske združenie ďakuje súkromným podnikateľom a občanom za pomoc a aj naďalej očakáva finančnú podporu a pomoc v prospech zveľaďovania našich jazier, v prospech ochrany nášho životného prostredia.

Zabudnuté leto – predstavenie Jókaiho divadla v Komárne dňa 3.11.2012 v miestnom kultúrnom dome. Podujatie sa uskutočnilo s finančnou podporou Úradu vlády SR Sekte národnostných menšín.

OŠZIKAVALKÁD

Színház, II. Horgászball, Ovis Oldie's Party, Olvasómaraton, meseesztívalók.....

A Telekto PT 2012. október 20-án rendezte meg a II. Horgászball a kultúrházban. A bál teljes bevétele a Teglások tisztítására fordítják. Köszönik a vállalkozók és a lakosság eddigi támogatását, amelyet a közseg tavainak, és a környezeti védelem érdekében szívesen vállalkoznak a jövőben is.

A RÉGI NYÁR c. operett - a Komáromi Jókai Színház előadásában, 2012.11.3-án a kultúrházban. A színvonalas színházi est, neves hazai és magyarországi művészek előadásában, a Szlovák Kormányhivatal Nemzeti Kisebbségi Osztályának támogatásával valósult meg.

2012.11.10-én izléselem előkészített bálteremben zajlott a magyar óvoda szülői közösségének Oldie's partyja. A bálterem zsűfőlégi megírt vendégekkel. A kiadós disznótoros vacsora, az értékes tomboladijak sorsolása és DJ George biztosították a másnapi tartó jó hangulatot.

A Csemadok h.s.z. szervezésében, 2012.11.18-án a díszeségi Hahota Színházzal Csoport operett-kuplé, és vidám jelenetekből álló Elmondani, jaj, de nehéz c. műsorát láthatta a peredi közönség.

Jeseň v škole

Jeseň pani bohatá, farbi stromy do zlata, prenáša celú sad. Takto sa nám už niekoľko desiatok rokov prihovára Mária Rázusová - Matcová. Sámozrejme, našej prácnici sme právom hrdí, ale aj naša školská jeseň bola bohatá. Bohatá na poznárodné akcie.

V septembri nás fascinoval pohľad na krásne zakútené piesňanskej prírody počas plavby loďou na exkurzii v Pešťanoch. Ani sme si neuvedomili, že sme si pritom zapokovali aj brehové rastlinstvo a živočíšstvo. Nemenej zaujímavá bola exkurzia do Bratislavy. Ziaci boli milo prekvapení pútavým rozprávaním pani sprievodkyne o vzniku Veže lásky na hnde Devin a napoleonských ťaženiach na Bratislavu.

Z Bratislavského hradu sa im zas naskyol neopísateľný pohľad na celé mesto a okolie.

Plavecký kurz našich najmenších žiakov sa niesol v znamení veľkej radosti z nových zručností a nových kamarátstiev.

K jeseňi neodmysliteľne patrí šarkan a tekvica. Víťazi oboch súťaží si vyslúžili sladkú odmenu. Za vystavené plody jeseňe na školskej obodbe by sa ľahšie hanbil pani Mäčur. Všetci vieme, že jablká patria medzi naše najprístupnejšie ovocie. Dodávajú nášmu organizmu kopec vitamínov, minerálnych, enzýmov. Spermujú nám náš jedálniček a sú neoddeliteľnou súčasťou života. A preto Deň jablka patrí do nášho tradičného programu. Ziaci v tento deň povýšovali z jablka rôzne figúrky a týmto ho povýšili na najvyššiu priečku medzi ovocím. Keďysi k dlhým zimným večerom patrila rozprávka od starej mamy. Tuto nádhernú tradíciu dnes oživuje pani Alžbeta Borsányiová. Naši ziaci sa rozprávkového festivalu zúčastnili veľmi radi, pretože tam, idú s vajcom na vandrovať, stanú sa z nich sláici, ktorí vtekých premôžu, skratka, zažívajú neopakovateľné príhody a zbojujú s novými postavami.

Tento školský rok sa začal veľmi dobre, máme za sebou 1. štvrťrok učenia a zaujímavých podujatí. Sme bohatší o nové poznatky, ale aj o nové zážitky.

Tešíme sa na ďalšie dni v škole.



Spomienková slávnosť Matice slovenskej



Színház-nov.8.



Csemadok-nov.18.



II. Horgászball

Iskolánk életéből

Az új tanév első negyedére már jócskán magunk mögött van, ezért szeretnénk a Peredi Újság kedves olvasóit tájékoztatni a Peredi MTNYA 2012/2013-as tanévének az indításáról és iskolánk néhány eseményéről. A tanév szeptember 2-án kezdődött kilenc évfolyamban és kilenc osztályban 147 tanulóval. November 19-re 2 tanulóval 149-re emelkedett a létszám.

Ebben a tanévben már valamennyi évfolyamban az oktatási reformnak megfelelően az iskola pedagógiai programja szerint történik a tanítás. A kötelező tanórák és tanterv teljesítésén felül több tanulmányi kiállítás szerepelt az őszi időszakban. Exkurziót szerveztünk Mosonmagyaróvárra a Futura kiállításra az 5.6 és 7. évfolyam tanulóinak. A régióknak nevezettségét is, mint a Deák templom, a Zsigárdi tájház a Gúti vízimalom valamint Komárom városa és Újvár látványlói is tesztelhető nézhették meg tanulóink.

Házhöz jött hozzánk a Clipperon színház Besztercebányáról. A császár új ruhája című darabban, melyen kis és nagy diák egyaránt jól szórakozott. Október 28-án a Könyvtár világnap alkalmából első alkalommal rendeztük meg az Olvasómaratont nemcsak a tanulóknak, hanem a szülőknek és nagyszülőknek is. Kora délutántól az esti órákig folyamatos felolvasással szórakoztatták egymást a tanulók, a pedagógusok és a szülők, hangulatos körülmények között. Az őszi

Spomienkové stretnutie športovcov

Dňa 6. októbra sme si spomínali štyridsiate výročie nadviazania bratských kontaktov medzi mestom Tab a obcou Teseďikovo. Nadviazanie kontaktov v rámci športových klubov ďakujeme Šándorovi Flaskovi, kto bol iniciátorom priateľstva oboch miest. Túto iniciatívu podporili aj starostovia a športovi funkcionári v roku 1972, a tak položili základy družobného styku oboch osídlení.

Dnesné vedenie ŠK Teseďikovo a Obec Teseďikovo prioritne podporuje priateľstvo s družobnými mestami. V rámci stretnutia sme odohrali priateľský futbalový zápas starých páno, ktorý Teseďikovčania vyhrali v pomere 5:4. Večer sme si zaspomínali začiatky a rozdiel sme zúčastneným spomienkové ďakovné diplomy. Čestnými hosťami boli starí futbalisti, ktorí založili základy priateľstva v roku 1972 a starostovia oboch osídlení.

Priateľské stretnutie sme dokončili v dobrej nálade v neskorších hodinách.

Dúfame, že aj nasledujúce 40 ročné obdobie priateľstva bude úspešné a priateľské.

Az elmúlt negyven évre emlékeztünk

Október 6-án a Peredi Sportklub a Tab-Pered közti baráti kapcsolatot negyven évvel felvételére emlékezett. Ezt a kapcsolatot falunk szőlőte, a Tabon élő Flaska Sándor hozta létre az akkori polgármesterek és sportbarátok segítségével.

A mai sportvezetők és a falu vezetése e baráti kapcsolat ápolását egyik fő céljának tartja. Úgy véljük, emyri kapcsolatra mindenképp szükség van a ki-telepített és a ma élő Peredeiek között. Az esemény keretén belül egy baráti öregbűi futballmérkőzésre került sor, amelyet a Peredi csapat 5:4-re nyert. A találkozó utáni vacsorán megemlékeztünk a kezdetekről. A résztvevők emléklapokat vehettek át. Diszpendgenk voltak a negyven évvel ezelőtti kezdeten résztvevő sportolók és a két település polgármesterei.

A találkozó nagyon jó baráti hangulatban ért véget. Reméljük, az elkövetkező negyven év is sikeres és baráti lesz.



termények és tölklámpások, kiállításával próbáltuk a kukoricafoztás, a régi idők közösséget kövácsoló hangulatát megteremteti. A rendezvények elsősorban az olvasás szeretetére próbáltuk felhívni a tanulókat. Sajnos a digitalizált világunkban egyre több gyerek küzd az értő olvasás képességének hiányával, ami azután a tanulási problémákat is eredményez. Nagyon kellemesen meglepődünk azon, hogy néhány szülő, nagyszülő /halás köszönet érte / is a segítségünkre volt, felolvasott kedvence meséiből, verseiből és mesét mondott a tanulóknak.

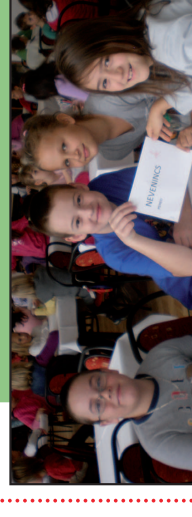
Mgr. Jurás Livia isk.



Čarouný svet rozprávkov – Rozprávkový festival v dňoch 20-22. 11. 2012

Kde bolo tam bolo.....Tak sa začína asi každá rozprávka. Rozprávková krajina fantázie v kultúrnom dome, v ktorej sme sa stretli s našimi najmenšími deťmi a so žiakmi ZŠ. Hráme sa, spievame, maľujeme, súťažime a užívame si krásne spoločné chvíle. Rozprávkový festival „Rozprávky od babky“ je pre nás takým malým svetom, v ktorom sa čítame vždy uvoľnene a príjemne.

/viac na www.tesedikovsko.sk/



VI. Egyszer volt, hol nem volt..... meseesztíval

Pereden, a novemberi borongós, őszi napok egyik kiemelkedő kulturális eseménye a meseesztíval, amellyel a színes fantáziával bíró, vállalkozó szellemű olvasók és alapsiskolások tanulókat. 2012. november 6-8-án, immár 6. alkalommal jutalmazta meg a peredi kultúrház.

/bővebben a www.tesedikovsko.sk-n/

Dragan Gvozdenovič dal viac ako polovicu z 21 gólov nášho mužstva Úspešný jesenný záver

Náše futbalové A-mužstvo ukončilo jesennú časť V. ligy na 13. mieste. Najviac gólov nastriehal Dragan Gvozdenovič, 42-ročný Srb dvanásťkrát trafil do siete súperov. Zverenci Miloša Lipovského boli dlho na zostupovom mieste, ale na záverečné dva zápasy ožili, doma porazili Veľké Úľany 5:0 a potom vyhrali v Kráľovej (2:1). Keď kvôli zraneniam a kartám vypadli zo zostavy niektorí hráči, aj 39-ročný tréner Lipovský musel nastúpiť, ktorý bol oporou zadných radov.

„Pred sezónou sme si dali za cieľ umiestnenie do desiateho miesta. Súťaž sme nezačali vôbec dobre, na prvú výhru sme museli čakať do piateho kola. Dobre sme hrali proti Trsticiam (2:0) a Veľkým Úľanom

a v neposlednom rade v Kráľovej. Bohužiaľ, vo viacerých stretnutiach sme vybuchli, tak sme sa dostali do spodnej časti tabuľky – konštatuje prezident klubu a starosta obce, Gyula Borsányi. – Z hráčov sa najviac darilo brankárovi Psotovi, Gvozdenovičovi a Erikovi Miklemu. Po ukončení sezóny sme mali pohovor s hráčmi, ktorí prisľúbili, že ostanú u nás aj v jarnej časti.”

Futbalisti začínajú so zimnou prípravou ôsmeho januára, slávnostná výročná schôdza bude jedenásteho januára.

Zoltán Szabó

Az együttes 21 góljából tizenkettőt Dragan Gvozdenovics lőtt Feltámadtak az őszi hajrára

Községünk futbalcsapata a tizenharmadik helyen zárta az V. liga déli csoportjának őszi idényét. Négyszer nyert, hatszor döntetlenezett, öt alkalommal pedig vereséget szenvedett a Lipovský-legénység, a gólarány: 21:21. Dragan Gvozdenovics 12 találattal lett házi gólkirály, pedig a 42 éves szerb játékos csak idény közben érkezett. Sokáig kieső helyen állt az együttes, ám az utolsó két találkozóon remekelt, előbb odahaza 5:0-ra nyert a nagyfödemesi gárda ellen, majd idegenben 2:1-re legyőzte a vágkirályfai csapatot. Pedig az utóbbi meccset a két kiállítás miatt kilenc labdarúgóval fejeztük be. Miután sérülések és eltűlések sújtották a csapatot, a 39 éves Miloš Lipovský edző több meccsen is pályára lépett.

„Azzal a célkitűzéssel kezdtük a bajnokságot, hogy az első tíz között végezzünk. Nem a legjobban rajtoltunk, az első győzelmünkre az ötödik fordulóig kellett várunk, amikor 3:0-ra vertük a csallóközkürtieket. Jól játszottunk a nádszegiek (2:0) és a nagyfödemesiek ellen, valamint Vágkirályfán – mondta Borsányi Gyula klubelnök-polgármester. – Sajnos, több mérkőzésen kudarcot vallottunk, így lecsúsztunk a táblázat alsó régióiba. A balsikerek idején a problémák is jobban a felszínre jöttek. Még jó, hogy az őszi idény végére feltámadt a csapat. Psota kapus, Gvozdenovics és Erik Mikle nyújtotta ősszel a legjobb teljesítményt, de Lipovský edző is sokat segített középhátvédként. A bajnokság befejezése után volt egy megbeszélés a játékosokkal, akik megígérték, hogy tavasszal is nálunk fognak futballozni.”

Január nyolcadikán kezdik meg a felkészülést a futballisták, Lipovský edző erős ellenfeleket kötött le a barátságos meccsekre, együttesünk többek között a szeredi, a negyedi és a tardoskeddi csapattal találkozik.

Az ünnepélyes évzáróra január 11-én kerül sor.

Szabó Zoltán



Fölös Tamás bravúrja

Kiválóan szerepelt első versenyidényében Fölös Tamás peredi naturális testépítő: a vágsellyei és a budapesti nemzetközi versenyen is az előkelő második helyen végzett. A +180 centiméteres kategóriában induló sportoló a tatabányai Európa-bajnokságon is rajthoz állt, ám nem sikerült döntőbe jutnia. Hiába, a testépítés pontozásos sportág, ezért nehéz dolguk van az újoncnak.

„Hobbiszinten 2004-től foglalkozom testépítéssel, de csak másfél éve kezdtem el a komoly munkát. Azt akartam, hogy a sok edzés ne vesszen kárba, és kíváncsi is voltam, hogy rangos viadalon mire leszek képes. Első versenyem, az őszi Vágsellye Nagydíja volt, amely várakozáson felül sikerült, hiszen mindössze a többszörös világbajnok Tóth Erik előzött meg. Ezután a budapesti Fitparádén is kipróbáltam magam, ahol az újoncok között szintén másodikként zártam. A tatabányai Eb-n a rendkívül erős mezőnyben nem kerültem be a fináléba, de hasznos tapasztalatokat szereztem” – mondta a 26 éves Fölös Tamás. – Most egy ideig pihenek, majd fél éves tömegelés következik, ami azt jelenti, hogy próbálok minél több kilót felszedni, de persze úgy, hogy a zsír csökkenjen, és az izom növekedjen. Júniusban kezdem el a kemény edzéseket, remélem a következő idény is legalább olyan sikeres lesz, mint az idei volt.”

Drága sportág a testépítés, ezért sokat segítene a tehetséges sportolónak, ha szponzorai akadnának.

(szabó)

V novom šate

Tešedíkovské noviny odteraz budú vychádzať na farebných stranách. Naďalej očakávame vaše postrehy a články. Najbližšie číslo dostanete do rúk v júni budúceho roka.

Új köntösben

Megújult a Peredi Újság, mostantól színesben jelenik meg. Továbbra is várjuk észrevételeiket és cikkeiket. A legközelebbi számmal jövő júniusban jelentkezünk.

Tešedíkovské noviny – Peredi újság – vydáva: Obec Tešedíkovo IČO 306215 Sídlo redakcie: Obecný úrad 925 82 Tešedíkovo 860. Šéfredaktor: Zoltán Szabó, členovia RR: Alžbeta Borsányiová, Mgr. Lívia Jurášová, Mgr. Ildiko Kőrösiová, Richard Nagy, Alexander Vankó, Grafická úprava: Attila Kürthy ATdesign s.r.o. Vlčany, Evidenčné číslo: EV 3997/10

